

REVISTA ENERGETICA

AÑO 8

6/84

Noviembre - Diciembre/84
November - December/84



Organización Latinoamericana de Energía
Latin American Energy Organization

INTEGRACION ENERGETICA LATINOAMERICANA RECIBIO DECISIVO IMPULSO DURANTE
GESTION DE EX - SECRETARIO EJECUTIVO DE OLADE **olade** LATIN AMERICAN
ENERGY INTEGRATION RECEIVED DECISIVE BOOST DURING ADMINISTRATION OF-EX
EXECUTIVE SECRETARY OF OLADE **olade** EVALUACION DEL POTENCIAL HIDROENER-
GETICO REGIONAL: INFORME PRELIMINAR **olade** EVALUATION OF REGIONAL
HYDROENERGY POTENTIAL: PRELIMINARY REPORT **olade** MINICENTRALES: MI-
LAGRO PARA LOS PUEBLOS OLVIDADOS **olade** MINI POWER STATIONS: A MIRACLE
FOR THE FORGOTTEN PEOPLES **olade** ESTUDIA EL IRHE Y OLADE POTENCIAL GEO-
TERMICO EN PANAMA **olade** IRHE AND OLADE STUDY GEOTHERMAL POTENTIAL IN
PANAMA **olade** UNA APLICACION DE LA TEORIA ESTADISTICA A LA RESOLUCION
DE PROBLEMAS DE INFORMACION ENERGETICA EN PAISES EN VIAS DE DESARROLLO:
ENCUESTA DE ESTACIONES DE SERVICIO **olade** APPLICATION OF THE STATISTICAL
THEORY OF ENERGY INFORMATION PROBLEM - SOLVING IN DEVELOPING COUNTRIES:
SERVICE STATION SURVEYS

INTEGRACION ENERGETICA LATINOAMERICANA RECIBIO DECISIVO IMPULSO DURANTE GESTION DE EX-SECRETARIO EJECUTIVO DE OLADE

En el mes de diciembre de 1981, asumió la Secretaría Ejecutiva de OLADE el ingeniero venezolano Ulises Ramírez Olmos, experto energético, quien al cumplir el período de 3 años para el que fue electo, retornó a su país dejando una honda huella de trabajo y dedicación en el ente energético latinoamericano.

La gestión de Ramírez se caracterizó por el trabajo cumplido en equipo, que dió como resultado una sólida integración dentro de la organización y una consistente imagen regional y extrarregional que ha merecido el reconocimiento de gobiernos e instituciones a través de convenios y tratados en beneficio de los países miembros del organismo.

En el trienio 81-84, que le tocara cumplir a Ramírez, se alcanzaron metas establecidas, las mismas que pueden sintetizarse así: "dar a conocer el PLACE en el ámbito internacional de manera que se reconociera el esfuerzo que la región hacía para lograr la cooperación de organismos internacionales y fondos de gobiernos fuera de la región".

"Hacer que los países se conviertan en parte activa del nuevo proceso de cooperación nacida en el PLACE, de manera que los proyectos no se generaran en la Secretaría Permanente sino en las Instituciones Energéticas de los países, y que contaran con el aval político de los Ministros de Energía".

"Concretar acuerdos de financiamiento, seminarios, proyectos de evaluación, tareas de planificación y uso racional de la energía, que permitieran que

las tareas, aún cuando fuesen esfuerzos nacionales se multiplicaran y difundieran sus beneficios hacia todos los demás países".

En este lapso se generó una dinámica propia como resultado de un mayor y mejor conocimiento de la realidad latinoamericana y del intercambio continuo de información y experiencias.

Estas actividades, como expresara en su oportunidad el Secretario Ejecutivo saliente, fueron tarea compleja y delicada, no sólo porque debían armonizarse los intereses de los países exportadores, importadores y autoabastecidos de energía, los medianos y pequeños en una proporción económicamente relativa, sino también la de los países con tradiciones y formas de organización socio-políticas muy diversas.

Ramírez enfrentó problemas de variada índole derivados de la propia dinámica del proceso de gerenciar la energía. Entre éstos se encuentran la diversidad en grados de participación de los países en programas y proyectos de cooperación. Tomando en cuenta que el PLACE se creó en torno a lineamientos estratégicos y objetivos generales y no específicos, hubo necesidad de analizar opciones más amplias que respondieran al interés común de los Estados Miembros.

La cooperación Internacional: un logro efectivo

El PLACE pasó a constituirse en el mecanismo adecuado para optimizar y priorizar el destino de los fondos que proporcionara el apoyo de la Comunidad Internacional.





Acto de transmisión de la Secretaría Ejecutiva de OLADE.
Izquierda a derecha: Marcio Nunes, Secretario Ejecutivo 1984-87; Javier Espinosa, Ministro de Recursos Naturales y Energéticos del Ecuador; Ulises Ramírez, Secretario Ejecutivo saliente; Fernando Saltos Alvite, Subsecretario de Recursos Naturales y Energéticos del Ecuador.

Las estrechas relaciones mantenidas con Naciones Unidas a través del PNUD, ONUDI, FAO, DCTD, UNCTAD y UNESCO, así como con la OPEP, Fondo OPEP, y OPAEP permitieron materializar intercambio de expertos, donaciones y préstamos blandos para los países.

El apoyo obtenido de GEPLACEA, IICA, CEPAL, SELA, ARPEL, CAF, JUNAC y CIER, fue fundamental para los programas que se ejecutaron en el trienio 81 - 84.

Los esfuerzos por estrechar la cooperación se manifestaron en los aportes no reembolsables que por un monto de US\$ 4,5 millones, hicieron 7 organismos internacionales: BID, UNESCO, PNUD, CCE, OPEP, IBI, ONUDI y 4 gobiernos de fuera de la región: USA, Canadá, Alemania e Italia.

En conclusión, 27,5 millones de dólares se canalizaron en la región. La concesión de estos recursos se debió a que América Latina demostró tener capacidades propias para programar un desarrollo conjunto armónico, en materia de energía.

Desde Quito se abrió un nuevo camino para alcanzar el desarrollo energético.

La sede de OLADE, fue anfitriona de importantes eventos durante la misión de Ramírez Olmos, donde se

trataron trascendentales asuntos relacionados con la organización y participaron connotadas personalidades del mundo energético regional e internacional.

Las actividades del Secretario Ejecutivo saliente, ingeniero Ulises Ramírez Olmos, realizadas en su mandato frente a la organización, pusieron de manifiesto el interés y el trabajo constante de este experto venezolano por sacar adelante la institución hacia nuevos y prometedores horizontes.



Personal de la Secretaría Permanente despiden al ex-Secretario Ejecutivo.

LATIN AMERICAN ENERGY INTEGRATION RECEIVED DECISIVE BOOST DURING ADMINISTRATION OF EX-EXECUTIVE SECRETARY OF OLADE

In the month of December 1981 the post of Executive Secretary of OLADE was assumed by Venezuelan engineer Ulises Ramirez Olmos, who, upon having completed the three years for which he was elected, returned to his country leaving behind a deep impression of his efforts and dedication in the Latin American energy entity.

Ramirez's term was characterized by work performed as a team effort, which resulted in the solid integration of the organization and a consistent regional and extra-regional image deserving of the recognition of governments and institutions through agreements and pacts in benefit of the organization's member countries.

During the three-year period 1981-1984 which corresponded to Ramirez, the established goals were met; these can be synthesized thusly: "To make the PLACE known on the international scene so as to bring recognition of the region's efforts to attain cooperation from international organizations and financial aid from governments outside the region."

"To have the countries play an active part in the new cooperation process born through the PLACE, so that projects would not be generated in the Permanent Secretariat but rather in the energy institutions of the countries and would be able to rely on the political backing of the Ministers of Energy."

"To specify financial agreements, seminars, evaluation projects, tasks in energy planning and

rational use of energy that would permit efforts, even national ones, to multiply and disseminate their benefits to all the other countries."

During the period in question OLADE generated its own dynamics, as a result of a better and broader knowledge about Latin American realities and of the continuous exchange of information and experience.

These activities, as the outgoing Executive Secretary timely expressed, were a complex and thorny task, not only because it was necessary to harmonize the interests of exporting, importing and energy self-sufficient countries, and those of countries with medium and low levels of relative economic development, but also those of countries with different traditions and different sociopolitical forms of organization.

Ramirez had to cope with problems of different kinds, derived from the very dynamics of the process of energy management. Among these figured diversity in the degree of country participation in the cooperation programs and projects. Taking into account the fact that the PLACE was created along general rather than specific lines of strategy and objectives, it was necessary to analyze broad options, responding to the common interests of the Member States.

INTERNATIONAL COOPERATION: An Effective Accomplishment

The PLACE came to constitute a suitable mechanism for optimizing and setting priorities for the allocation of funds provided by the international community.



Ceremony to transfer Executive Secretariat of OLADE
 Left to right: Marcio Nunes, Executive Secretary 1984-87; Javier Espinosa, Minister of Natural and Energy Resources of Ecuador; Ulises Ramirez, outgoing Executive Secretary; Fernando Santos Alvite, Under Secretary of Natural and Energy Resources of Ecuador.

The close ties maintained with the United Nations, through the UNDP, UNIDO, FAO, DTCD, UNCTAD, and UNESCO, as well as with OPEC, the OPEC Fund and OIAPEC, made it possible to materialize the exchange of experts, grants, and soft loans for the OLADE countries.

The support obtained from GEPLACEA, IICA, ECLA, SELA, ARPEL, CAF, JUNAC and CIER was also fundamental for the programs implemented during 1981-1984.

The efforts at developing closer cooperation became manifest in the non-reimbursable contributions totalling US\$ 4.5 million made by seven international organizations (IBD, UNESCO, UNDP, EEC, OPEC, IBI, and UNIDO) and by four extra-regional governments (U.S.A., Canada, Germany and Italy).

In all 27.5 million dollars were channeled to the region. The procurement of these resources was an outcome of the fact that Latin America had proven to have its own capacity to program joint, harmonious development in the area of energy.

From Quito, a new path was opened up for the attainment of energy development. The headquarters of OLADE served as host to important events during Ramirez's mission, events which dealt with transac-

idental matters related to the organization and which were attended by notable personalities from the regional and international energy spheres.

The activities of the outgoing Executive Secretary, Ulises Ramirez, while he headed the organization, put in evidence the constant interest and efforts of this Venezuelan expert to move the institution forward towards new and promising horizons.



Permanent Secretariat staff bids farewell to ex-Executive Secretary.